

# Tosferina (*pertussis*)

Última actualización en octubre del 2013

## ¿Qué es la tosferina?

La tosferina o *pertussis* es una infección respiratoria (en los pulmones y las vías respiratorias) grave causada por la bacteria *pertussis*. Esta bacteria causa una tos violenta incesable. La tosferina provoca mayor daño a los bebés pequeños y puede ser mortal. La vacuna DTaP protege contra esta enfermedad.

## ¿Cuáles son los síntomas de la tosferina?

La tosferina comienza con los siguientes síntomas:

- Moqueo o congestión nasal.
- Estornudos.
- Tos leve.
- Interrupción de la respiración en los bebés (apnea).

Después de 1 o 2 semanas, comienza la tos que puede ser aguda.

- Los niños y los bebés pueden toser muy fuerte y repetidas veces.
- Cuando los niños intentan tomar aire después de un acceso de tos hacen un sonido profundo parecido al rugido de una fiera, es por eso que se la llama tosferina. Es posible que los bebés no tosan ni hagan este sonido.
- Los accesos de tos hacen que sea difícil respirar, comer, beber o dormir. Los accesos de tos ocurren más frecuentemente durante la noche.
- Los bebés y los niños pequeños pueden ponerse azules mientras tosen debido a la falta de oxígeno y pueden vomitar después de accesos de tos.
- Los accesos de tos pueden durar hasta 10 semanas, y a veces reaparecen con la próxima enfermedad respiratoria.

## ¿Qué tan grave es la tosferina?

Esta enfermedad es más peligrosa para los bebés y los niños pequeños. Desde el 2000 hasta el 2012, hubo 255 muertes por tosferina notificadas en los EE. UU. Casi todas las muertes (221 de las 255) fueron en bebés menores de 3 meses de edad.

Alrededor de la mitad de los bebés menores de 1 año que contraen la enfermedad necesitan atención médica en el hospital. Aproximadamente 1 de cada 4 bebés hospitalizados con tosferina presentará neumonía (una infección pulmonar grave). La tosferina también puede causar convulsiones (sacudidas del cuerpo o fijación de la mirada) y daño cerebral.

## ¿Cómo se propaga la tosferina?

La tosferina se propaga con facilidad por el aire cuando una persona infectada respira, tose o estornuda. Una persona puede propagar la enfermedad mientras tenga síntomas similares a los de la influenza, y por al menos 2 semanas después de que comience la tos.

## Beneficios de la vacuna DTaP

- Salva vidas.
- Protege a los niños de una enfermedad grave.
- Mantiene sanos a los demás.

## Efectos secundarios de la vacuna DTaP

- Los efectos secundarios más comunes son por lo general leves y ocurren en aproximadamente 1 de cada 4 niños. Estos incluyen los siguientes:
  - Enrojecimiento, inflamación y dolor por la vacuna.
  - Fiebre.
  - Vómitos.
- Se produce una fiebre de más de 105 °F (40.5 °C) que ocurre en alrededor de 1 de cada 16 000 niños.
- Se presenta un llanto sin cesar durante 3 horas o más que se presenta en aproximadamente 1 de cada 1 000 niños.
- Ocurren convulsiones (sacudidas del cuerpo o fijación de la mirada) en aproximadamente 1 de cada 14 000 niños. Las convulsiones no causan daño a largo plazo.
- Las reacciones graves a la vacuna DTaP ocurren en menos de 1 persona en un millón.

Muchos bebés y niños pequeños contraen la tosferina de los adultos o hermanos mayores que no saben que tienen la enfermedad. Las mujeres embarazadas que tengan la tosferina pueden transmitírsela a sus bebés. Debido a que la tosferina es tan dañina en los bebés, todas las personas cerca de ellos necesitan tener las vacunas al día (para crear un círculo de protección).

## ¿Qué es la vacuna DTaP?

La vacuna DTaP es una inyección que contiene la vacuna contra la tosferina (tos convulsa) y la vacuna contra otras dos enfermedades graves: difteria y tétanos. La vacuna DTaP protege a los niños al preparar sus cuerpos para que luchan contra la bacteria.

Casi todos los niños (unos 89 de cada 100) que reciben todas las dosis de la vacuna DTaP estarán protegidos contra la tosferina. Sin embargo, la protección que ofrece esta vacuna disminuye con el tiempo. Algunos niños vacunados contraen la enfermedad, pero normalmente tienen un caso más leve.



AMERICAN ACADEMY OF  
FAMILY PHYSICIANS  
STRONG MEDICINE FOR AMERICA

American Academy  
of Pediatrics



DEDICATED TO THE HEALTH OF ALL CHILDREN™

## ¿Por qué debe mi hijo recibir la vacuna DTaP?

Ponerle la vacuna DTaP a su hijo ayuda a protegerlo contra la tosferina. También protege a otras personas que no pueden ponerse la vacuna, especialmente a los bebés recién nacidos, que pueden enfermarse gravemente y morir por esta enfermedad.

## ¿Cuándo debe mi hijo recibir la vacuna DTaP?

Para obtener la mayor protección, los niños deben recibir cinco dosis de la vacuna DTaP a las siguientes edades:

- Una dosis a los 2 meses, a los 4 meses y a los 6 meses.
- La cuarta dosis entre los 15 y 18 meses.
- Y la quinta dosis entre los 4 y 6 años.

Es seguro administrar la vacuna DTaP al mismo tiempo que otras vacunas, incluso en los bebés.

## Si mi hijo no se pone la vacuna DTaP, ¿contraerá la tosferina?

Casi todas las personas que no sean inmunes a la tosferina contraerán la enfermedad si se exponen a esta. Antes de que la vacuna contra la tosferina estuviera disponible, aproximadamente 8000 personas morían cada año en los EE. UU. por esta enfermedad. En la actualidad, gracias a la vacuna DTaP, esta cifra ha disminuido a menos de 40.

Los casos de tosferina han estado aumentando durante los últimos años y pueden ocurrir los brotes de esta enfermedad. No sabemos exactamente por qué la cifra de casos está aumentando, pero creemos que es una combinación de diferentes razones. Los doctores y las enfermeras están más conscientes de la tosferina y la reconocen con más frecuencia, la manera que detectamos la enfermedad ha mejorado, la protección de las vacunas disminuye con el tiempo y podría haber más bacterias en circulación.

### La vacuna de refuerzo para los preadolescentes y adultos continúa brindando protección contra la tosferina.

La protección de la vacuna DTaP para bebés y niños pequeños disminuye con el tiempo. Cuando esto ocurre, una persona corre el riesgo de contraer y propagar la tosferina.

Una vacuna de refuerzo de una sola dosis llamada Tdap, destinada a los preadolescentes y adultos, ayuda a las personas a mantenerse protegidas contra la enfermedad.

Los preadolescentes deben recibir la vacuna Tdap a los 11 o 12 años de edad. Los adultos y adolescentes que no hayan recibido la vacuna Tdap cuando eran preadolescentes deberían colocársela. Esto es muy importante para las familias y personas a cargo del cuidado de los bebés.

Las mujeres embarazadas deben recibir la vacuna durante cada embarazo, preferentemente durante el tercer trimestre (entre las 27 y 36 semanas de gestación). Si nunca han recibido la Tdap y no se vacunaron durante el embarazo, entonces deben vacunarse después de dar a luz, antes de irse del hospital.



## ¿Qué puedo hacer para proteger a mi hijo contra la tosferina?

- ✓ Mantenga a los recién nacidos alejados de cualquier persona que tenga síntomas de resfriado o una tos.
- ✓ Vacune a su hijo a tiempo.
- ✓ Asegúrese de que usted, las personas a cargo del cuidado de su hijo y los hermanos mayores se pongan la dosis única recomendada de la vacuna Tdap para protegerlos y proteger a los niños que son demasiado pequeños para recibir todas las vacunas.
- ✓ Hable con el médico de su hijo si tiene alguna pregunta.
- ✓ Mantenga un registro de las vacunas de su hijo para asegurarse de que esté al día.

En el 2012, la tosferina enfermó a más de 48 000 personas. Murieron 15 bebés menores de 3 meses. Muchos de estos bebés eran demasiado pequeños para estar completamente protegidos contra la tosferina.

## ¿Es segura la vacuna DTaP?

La vacuna DTaP es muy segura y eficaz para prevenir la tosferina (y otras dos enfermedades: la difteria y el tétano). Las vacunas, al igual que cualquier otro medicamento, pueden tener efectos secundarios. No obstante, los efectos secundarios de la vacuna DTaP son muy raros.

## ¿Dónde puedo obtener más información sobre la vacuna DTaP?

Para obtener más información sobre la vacuna DTaP y otras vacunas, hable con el médico de su hijo.

Llame al 800-CDC-INFO (800-232-4636) o visite <http://www.cdc.gov/espanol/vacunas>.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, la Academia Americana de Médicos de Familia y la Academia Americana de Pediatría recomiendan enfáticamente que todos los niños reciban la vacuna DTaP de acuerdo al calendario de vacunación recomendado.